

## **DATA E PUBLIKIMIT DHE HYRJA NË FUQI E RREGULLAVE TË PROMOCIONIT: 07.05.2025.**

### **RREGULLAT E PROMOCIONIT PËR POROSITJEN PARAPRAKE**

#### **1. Organizatori i promocionit**

Samsung Electronics Austria GmbH, Praterstrasse 31/14 Obergeschoss, Beč, Austria (në tekstin e mëtejshëm: "Samsung"), organizon promocion për blerësit e pajisjeve të reja Samsung në para shitje, të përmendura në pikën 3 të këtyre rregullave (në tekstin e mëtejshëm individualisht: „Pajisja” dhe bashkërisht "Pajisjet").

#### **2. Pjesëmarrësit, periudha promovionale**

Promocioni i përmendur është në dispozicion për blerësve privatë, persona fizike dhe juridik (përdoruesit përfundimtarë – konsumatorët) të Pajisjeve që kanë adresën e dorëzimit në zonën e Republikës së Kosovës dhe të cilët plotësojnë kushtet e përcaktuara nga këto Rregulla.

Kohëzgjatja e promocionit në lidhje me Pajisjet është nga 07.05.2025 deri më 25.05.2025 të vitit (në tekstin e mëtejshëm: "Periudha Promovionale") ose deri sa të mbarojnë stoqet e Pajisjeve ose dhuratave të parashikuara për këtë promocion.

#### **3. Përfitimet e promocionit**

Këto Rregulla rregullojnë kushtet e pjesëmarrjes në promocionin e përmendur.

Promocioni i përmendur i mundëson pjesëmarrësve të promocionit që gjatë periudhës promovionale nga 07.05.2025 deri më 25.05.2025 të porosisin paraprakisht pranë partnerëve të shitjes Samsung të përmendur në pikën 5 të këtyre Rregullave, një nga televizorët e përmendur në tabelën më poshtë dhe nën kushtin e regjistrimit paraprak në faqen <https://www.samsung.com/al/offer/redemption/tv-one-launch-2025-xk/> jo më vonë se data 25.06.2025 dhe plotësimin e kushteve të tjera të përcaktuara nga këto Rregulla, të fitojnë të drejtën për dhuratën përkatëse – Samsung Soundbar, sipas tabelës më poshtë:

<b>Lloji i Pajisjes objekt i këtij promocioni</b>	<b>Kodi i modelit të Pajisjes objekt promovioni</b>	<b>Madhësia e Pajisjes objekt promovioni (në inç)</b>	<b>Emri i Pajisjes objekt promovioni</b>	<b>Dhurata përkatëse</b>	<b>Kodi i modelit të dhuratës përkatëse</b>
Televizor	QE100QN80FUXXH	100	Q8	Q Soundbar	HW-Q800F/EN
Televizor	QE98QN90FATXXH	98	Q9	Q soundbar	HW-Q800F/EN
Televizor	QE85QN990FTXXH	85	8K	Q soundbar	HW-Q930F/EN
Televizor	QE85QN900FTXXH	85	8K	Q soundbar	HW-Q930F/EN
Televizor	QE85QN90FATXXH	85	Q9	Q soundbar	HW-Q800F/EN
Televizor	QE85QN85FAUXXH	85	Q8	Q soundbar	HW-Q800F/EN
Televizor	QE85QN80FAUXXH	85	Q8	Q soundbar	HW-Q800F/EN
Televizor	QE85QN70FAUXXH	85	Q7	Q Soundbar	HW-Q800F/EN
Televizor	QE85QN72FATXXH	85	Q7	Q Soundbar	HW-Q800F/EN

Televisor	QE85Q8FAAUXXH	85	Q8	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televisor	QE85Q7FAAUXXH	85	Q7	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televisor	QE85Q7F2AUXXH	85	Q7	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televisor	QE83S95FAEXXH	83	OLED	Q Soundbar	HW-S800D/EN
Televisor	QE83S90FAEXXH	83	OLED	Q Soundbar	HW-S800D/EN
Televisor	QE83S85FAEXXH	83	OLED	Q Soundbar	HW-S800D/EN
Televisor	QE77S95FATXXH	77	OLED	Q Soundbar	HW-S800D/EN
Televisor	QE77S90FAEXXH	77	OLED	Q Soundbar	HW-S800D/EN
Televisor	QE77S85FAEXXH	77	OLED	Q Soundbar	HW-S800D/EN
Televisor	QE75QN990FTXXH	75	8K	Q soundbar	HW-Q930F/EN
Televisor	QE75QN900FTXXH	75	8K	Q soundbar	HW-Q930F/EN
Televisor	QE75QN90FATXXH	75	Q9	Q soundbar	HW-Q800F/EN
Televisor	QE75QN85FAUXXH	75	Q8	Q soundbar	HW-Q800F/EN
Televisor	QE75QN80FAUXXH	75	Q8	Q soundbar	HW-Q800F/EN
Televisor	QE75QN70FAUXXH	75	Q7	Q Soundbar	HW-Q800F/EN
Televisor	QE75QN72FATXXH	75	Q7	Q Soundbar	HW-Q800F/EN
Televisor	QE75Q8FAAUXXH	75	Q8	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televisor	QE75Q7FAAUXXH	75	Q7	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televisor	QE75Q7F2AUXXH	75	Q7	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televisor	QE65QN990FTXXH	65	8K	Q soundbar	HW-Q930F/EN
Televisor	QE65QN900FTXXH	65	8K	Q soundbar	HW-Q930F/EN
Televisor	QE65S95FATXXH	65	OLED	Q Soundbar	HW-S800D/EN
Televisor	QE65S90FATXXH	65	OLED	Q Soundbar	HW-S800D/EN
Televisor	QE65S85FAEXXH	65	OLED	Q Soundbar	HW-S800D/EN
Televisor	QE65QN90FATXXH	65	Q9	Q soundbar	HW-Q600F/EN
Televisor	QE65QN85FAUXXH	65	Q8	Q soundbar	HW-Q600F/EN
Televisor	QE65QN80FAUXXH	65	Q8	Q soundbar	HW-Q600F/EN
Televisor	QE65QN70FAUXXH	65	Q7	Q Soundbar	HW-Q600F/EN
Televisor	QE65QN72FATXXH	65	Q7	Q Soundbar	HW-Q600F/EN
Televisor	QE65Q8FAAUXXH	65	Q8	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televisor	QE65Q7FAAUXXH	65	Q7	B Soundbar	HW-B750F/EN

Televizor	QE65Q7F2AUXXH	65	Q7	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televizor	QE65LS03FAUXXH	65	Frame	Q Soundbar	HW-S800D/EN
Televizor	QE55S95FATXXH	55	OLED	Q Soundbar	HW-S800D/EN
Televizor	QE55S90FAEXXH	55	OLED	Q Soundbar	HW-S700D/EN
Televizor	QE55S85FAUXXH	55	OLED	Q Soundbar	HW-S700D/EN
Televizor	QE55QN90FATXXH	55	Q9	B soundbar	HW-B750F/EN
Televizor	QE55QN85FAUXXH	55	Q8	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televizor	QE55QN80FAUXXH	55	Q8	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televizor	QE55QN70FAUXXH	55	Q7	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televizor	QE55QN72FATXXH	55	Q7	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televizor	QE55Q8FAAUXXH	55	Q8	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televizor	QE55Q7FAAUXXH	55	Q7	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televizor	QE55Q7F2AUXXH	55	Q7	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televizor	QE55LS03FAUXXH	55	Frame	Q Soundbar	HW-S700D/EN
Televizor	QE50QN90FATXXH	50	Q9	B soundbar	HW-B750F/EN
Televizor	QE50QN80FAUXXH	50	Q8	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televizor	QE50Q8FAAUXXH	50	Q8	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televizor	QE50Q7FAAUXXH	50	Q7	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televizor	QE50Q7F2AUXXH	50	Q7	B Soundbar	HW-B750F/EN
Televizor	QE50LS03FAUXXH	50	Frame	Q Soundbar	HW-S700D/EN
Televizor	QE48S90FAEXXH	48	OLED	Q Soundbar	HW-S700D/EN

#### **SHËNIM:**

Partnerët e shitjes Samsung të përmendur në pikën 5 të këtyre rregullave përcaktojnë vetë çmimin me pakicë të Pajisjeve që janë objekt i këtij promovimi, prandaj çmimet me pakicë të Pajisjeve mund të ndryshojnë në varësi të partnerit të shitjes Samsung tek i cili është blerë Pajisja.

Në rast se stoqet e pajisjeve të dhuratave të përmendura më sipër mbarohen, Samsung ruan të drejtën t'i dërgojë blerësit si dhuratë një pajisje Samsung me vlerë të barabartë për të njëjtën qëllim.

#### **4. Kushtet e tjera për pjesëmarrje në promovion dhe për arritjen e të drejtave për përfitimet e promovionit**

Për të fituar e drejtën për pjesëmarrje në promovion dhe për përfitimin nga ky promovion të përmendur, është e nevojshme që të plotësohen kushtet e mëposhtme:

- Që blerësi porosisë paraprakisht një prej Pajisjeve;

- Që Pajisja të jetë blerë gjatë Periudhës Promocionale ekskluzivisht nga një nga partnerët e autorizuar të shitjes Samsung në territorin e Republikës së Kosovës të përmendur në pikën 5 të këtyre rregullave;
- Që Pajisjen ta ketë blerë përdoruesi fundorë i Pajisjes (përdoruesit fundorë janë ekskluzivisht persona fizikë dhe juridikë nga territori i Republikës së Kosovës që kanë blerë Pajisjen për nevojat e tyre personale, jo për nevoja të shitjes dhe shpërndarjes së mëtejshme).
- Për të fituar e drejtën për dhuratën e përmendur në pikën 3 të këtyre rregullave, është e nevojshme që blerësi i Pajisjes të regjistrohet për pjesëmarrje në promocionin e përmendur përmes faqes së internetit <https://www.samsung.com/al/offer/redemption/tv-one-launch-2025-xk/> jo më vonë se 25.06.2025.
- Procedura e regjistrimit përfshin dërgimin e të dhënave të nevojshme për regjistrim të suksesshëm. Regjistrimet jashtë afatit do të konsiderohen automatikisht të refuzuara. Në rast regjistrimi të suksesshëm dhe të saktë, dhurata përkatëse nga pika 3 e këtyre rregullave, do të dërgohet blerësit në adresën që ai ka vendosur gjatë regjistrimit, brenda 150 ditëve nga regjistrimi i suksesshëm.
- Duke dërguar të dhënat, ose duke u regjistruar për pjesëmarrje në promocionin e përmendur, përdoruesi konfirmon se është i njohur me këto rregulla.
- Të dhënat që do të mblidhen për nevojat e pjesëmarrjes në promocion dhe dorëzimit të dhuratës nga pika 3 e këtyre rregullave janë si më poshtë:
  - emri dhe mbiemri i përdoruesit,
  - adresa e-mail e përdoruesit,
  - adresa e saktë e banimit të përdoruesit (për dorëzimin e dhuratës),
  - modeli dhe numri serial i Pajisjes së blerë,
  - konfirmimi i porosisë nga i cili dallohet data kur porosia u krye (p.sh. e-mail, screenshot, foto e një konfirmimi të lëshuar në mënyrë fizike ose çdo dokument tjetër të ngjashëm nga partneri i shitjes të përmendur në pikën 5 të këtyre Rregullave, nga i cili dallohet se Pajisja u porositi gjatë periudhës promovionale nga pika 2 e këtyre rregullave),
  - paraqitja e faturës fiskale dhe dokumentit të dërgesës për Pajisjen e blerë.

Duke klikuar në butonin për dërgimin e të dhënave, përdoruesi i dorëzon të dhënat Samsung, i cili do të kontrollojë nëse të dhënat e futur përputhen me këto Rregulla.

Nëse të dhënat e futur gjatë regjistrimit janë në përputhje me këto rregulla, përdoruesit do t'i dorëzohen dhurata siç është përcaktuar në pikën 3 të këtyre rregullave (në varësi të modelit dhe kodit të Pajisjes së blerë), dhe kjo në mënyrën dhe brenda afatit të përcaktuar nga këto rregulla.

## **SHËNIM:**

Të drejtën për dhuratën e përcaktuar në këto rregulla do ta fitojë personi i parë që kryen regjistrimin e suksesshëm dhe të plotë me numrin serial të Pajisjes së blerë, në përputhje me këto rregulla. Regjistrimet e mëvonshme nuk do të konsiderohen për fitimin e të drejtës për dhuratë.

## **5. Lista e partnerëve të autorizuar të shitjes së Samsung**

- AZ TECH, Aztech Logistics, Magjistranja Prishtine - Mitrovice, km 10, Mazgit, Obiliq, Kosove
- NEPTUN, NEPTUN KOSOVA SH.P.K, Lagjja Marigona, Fshati Preoc, 10 500 Graçanicë, Kosovë

## **6. Dorëzimi i pajisjeve të blera**

Afatet dhe kushtet e dorëzimit të Pajisjeve që janë objekt i këtij promovioni, dhe që janë blerë në periudhën e këtij promovioni, përcaktohen në mënyrë të pavarur nga partnerët e shitjes Samsung nga pika 5 e këtyre rregullave tek të cilët janë blerë Pajisjet.

## **7. Detyrimi për kthimin e dhuratës në rast përdorimi të të drejtave për kthim të mallrave në blerjet në distancë**

Në rast se blerësi – pjesëmarrës në promovionin që ka blerë Pajisjen/t që janë objekt i promovionit, në distancë përmes faqes së internetit, nga njëri nga partnerët e shitjes të përfshirë në promovionin, përdor të drejtën e tij ligjore për kthimin e mallrave të blera, blerësi-pjesëmarrës në promovion është i detyruar të kthejë dhuratën e marrë brenda kuadrit të promovionit.

Për të kryer kthimin e dhuratës siç përshkruhet më sipër, blerësi-pjesëmarrës në promovion duhet të kontaktojë Samsung përmes adresës së emailit [ce.promotion@samsung.com](mailto:ce.promotion@samsung.com).

Pas pranimit të e-mailit nga blerësi-pjesëmarrës në promovion, Samsung do t'i njoftojë blerësit-pjesëmarrës në promovion për adresën në të cilën duhet të kryhet kthimi i dhuratës.

## **8. E Drejta për ndryshimin e rregullave të promovionit**

Samsung ruan të drejtën që në çdo kohë, për arsye të justifikuara, të bëjë ndryshime në këto Rregulla, me detyrimin që ato të publikohen menjëherë, pa vonesë.

## **9. Kontakt**

Adresa e emailit për kontakt në lidhje me promovionin: [ce.promotion@samsung.com](mailto:ce.promotion@samsung.com).

## **NJOFTIMI PËR MBLEDHJEN DHE PËRPUNIMIN E TË DHËNAVE PERSONALE**

Samsung Electronics Austria GmbH, me zyrën e saj të regjistruar në Praterstrasse 31/14 Obergeschoss, Vjenë, Austri ju informon për informacionin në lidhje me përpunimin e të dhënave personale:

### **1. Kontrolluesi dhe përpunuesi**

Kontrolluesi i të dhënave është Samsung Electronics Austria GmbH, me zyrë të regjistruar në Praterstrasse 31/14 Obergeschoss, Vjenë, Austri nëpërmjet degës së saj Samsung Electronics Austria GmbH Zagreb, Radnička cesta 37B, 10000, Zagreb, Kroacia (në tekstin e mëtejshëm: "**Kontrolluesi**").

Përpunuesi i të dhënave është një kompani Cheil Centrade Adriatic d.o.o, Bulevar Milutina Milankovića 11v, Republika e Serbisë, 11070 Beograd

### **2. Të dhënat personale të mbledhura**

Kontrolluesi do të mbledhë dhe përpunojë të dhënat personale të mëposhtme:

- Emri dhe mbiemri i blerësit,
  - Adresa e e-mailit të blerësit,
  - Numri i telefonit i blerësit,
  - Adresa e saktë e vendbanimit të përdoruesit (për dorëzimin e dhuratës),
  - Numri serial i Pajisjes së blerë,
- (në tekstin e mëtejshëm kolektivisht: Të dhënat personale).

### **3. Qëllimi i mbledhjes së të dhënave personale**

Kontrolluesi do të mbledhë dhe përpunojë të dhënat personale të mësipërme ekskluzivisht për qëllime të përcaktimit të plotësisht të kushteve për pjesëmarrje në promovim dhe dorëzimit të Dhuratës nëse blerësi ka ushtruar të drejtën për të.

### **4. Mënyra e përdorimit të të dhënave personale**

Të dhënat personale të mbledhura në bazë të pëlqimit do të përdoren ekskluzivisht për nevojat e lartpërmendura të Kontrolluesit, në përputhje me Ligjin e Mbrojtjes së të Dhënave Personale (Ligji) dhe Politikën e Privatësisë së Kontrolluesit të bashkangjitur më poshtë.

### **5. Baza ligjore për përpunimin e të dhënave personale**

Kontrolluesi mbledh dhe përpunon të dhënat personale bazuar në pëlqimin vullnetar të personit të cilit i referohen të dhënat.

### **6. Periudha e ruajtjes së të dhënave personale**

Të dhënat personale do të ruhen vetëm për aq kohë sa është e nevojshme për të përmbushur qëllimin e deklaruar, dhe në cdo rast jo më shumë se 6 muaj nga data e blerjes.

### **7. Të drejtat tuaja**

Me kërkesë të pjesëmarrësit, operatori do të plotësojë, ndryshojë, përditësojë dhe fshijë të dhënat personale nëse të dhënat janë të paplota, të pasakta ose të vjetruara dhe nëse përpunimi i tyre nuk është në përputhje

me ligjin, ose nëse qëllimi i mbledhjes së të dhënave është përmbushur. Për më shumë informacion, shihni Politikën tonë të Privatësisë ose na kontaktoni duke dërguar një e-mail në [dataprotection.sead@samsung.com](mailto:dataprotection.sead@samsung.com).

Në rast se pjesëmarrësit besojnë se përpunimi i të dhënave të tyre personale cenon privatësinë e tyre, ata mund të kontaktojnë Menaxherin e Përpunimit të të Dhënave Personale ose Agjencinë për Informim dhe Privatësi dhe të kërkojnë shpjegim.

## **8. Më shumë informacion**

Për informacion të detajuar mbi masat e marra për mbrojtjen e të dhënave personale, si dhe zbulimin e mundshëm të të dhënave personale, lexoni Politikën tonë të Privatësisë.

## RREGULLAT E PRIVATËSISË

Në fuqi nga: Maj 2018

Samsung Electronics Austria GmbH, dega jonë në Zagreb dhe shoqëritë tona të lidhura ("Samsung", "ne", "ne", "tona"), jemi të ndërgjegjshëm mbi rëndësinë që ka privatësia për punëmarrësit, furnitorët, klientët dhe të gjithë të tjerët me të cilët ne punojmë, ndaj përpiqemi të jemi të qartë mbi mënyrën e mbledhjes, përdorimit, shpërndarjes, transferimit dhe ruajtjes së informacionin personal.

Çështjet kryesore të trajtuara nga Politika jonë e Privatësisë janë vijueset:

- 1. Shtrirja dhe Qëllimi**
- 2. Përgjegjësia e përputhshmërisë**
- 3. Përgjegjshmëria jonë**
- 4. Përkufizime**
- 5. Parimet e Rregullores për Mbrojtje të Përgjithshme të të Dhënave Personale**
- 6. Kategoritë e veçanta të të dhënave personale**
- 7. Shpërndarja e të dhënave personale (përfshirë transferimin e të dhënave jashtë vendeve të Zonës Ekonomike Europiane (EEA))**
- 8. Krijimi i profilit dhe vendimmarrja e automatizuar**
- 9. Marketingu i drejtpërdrejtë**
- 10. Mbajtja e regjistrave**
- 11. Të drejtat e subjekteve të të dhënave**
- 12. Shkelja e të dhënave personale**
- 13. Autorizimi për të hyrë në të dhëna**
- 14. Informacion i dobishëm kontakti**

Shtojca 1: Njoftimi i privatësisë

Shtojca 2: Formulari i kërkesës së subjektit të të dhënave për qasje në të dhëna

### **1. Shtrirja dhe Qëllimi**

Ky dokument përcakton rregullat e mbrojtjes së të dhënave personale dhe parashikimet ligjore që duhen respektuar, lidhur me përfitimin, trajtimin, përpunimin, ruajtjen, transferimin dhe shkatërrimin e të dhënave personale.

Llojet e të dhënave që ne mund të përpunojmë përfshijnë detaje informacioni të punonjësve, furnitorëve, blerësve dhe cilitdo me të cilin ne ndërveprojmë. Të dhënat e ruajtura në dokument shkresor, kompjuter

ose media të tjera u nënshtrohen masave mbrojtëse ligjore të përcaktuara në Rregulloren e Përgjithshme për Mbrojtjen e të Dhënave Personale ("GDPR") dhe ligjin në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale, të cilat vendosin kufizime mbi mënyrën se si ne mund t'i përdorim të dhënat e përmendura.

Ruajtja e standardeve më të larta në trajtimin tonë të të dhënave personale është një përgjegjësi kolektive dhe individuale, dhe këto Rregulla zbatohen mbi metodat e marrjes, përdorimit, ruajtjes, fshirjes dhe formave të tjera të përpunimit të të dhënave personale që hasim në biznesin tonë. Ato përfshijnë një përmbledhje gjithëpërfshirëse të detyrimeve kryesore për mbrojtjen e të dhënave, që na zbatohen kundrejt nesh si organizatë.

Kjo Politikë e Privatësisë zbatohet për të gjithë punonjësit e Samsung dhe ofruesit e tjerë të shërbimeve për Samsung (duke përfshirë, por pa u kufizuar në kontraktorët dhe punonjësit e agjencive) (referuar së bashku si "Anëtarët e Stafit"). Të gjithë anëtarëve të stafit u kërkohet të sigurojnë që ata të kuptojnë dhe të respektojnë këto Rregulla lidhur me çdo informacion personal tek i cili ata kanë akses në fushën e punës së tyre.

Anëtarëve të Stafit do t'u kërkohet gjithashtu të marrin pjesë në trajnime lidhur me sa më sipër si dhe lidhur me politikën përkatëse, me kërkesë të Samsung.

## **2. Përgjegjësia e përputhshmërisë**

Zyrtari për mbrojtjen e të dhënave personale, detajet e kontaktit të të cilit ndodhen në fund të këtyre Rregullave, është përgjegjës për monitorimin e zbatimit të mbrojtjes së të dhënave personale dhe përputhshmërinë me këto Rregulla.

Njerëzit në pozicione drejtuese janë përgjegjës për të siguruar që anëtarët e ekipeve të tyre të respektojnë rregullat e mbrojtjes së të dhënave personale.

Nëse besoni se politika nuk është respektuar kur bëhet fjalë për të dhënat tuaja personale ose të personave të tjerë, duhet ta ngrini çështjen me menaxherin tuaj të menjëhershëm ose me departamentet e burimeve njerëzore ose të çështjeve ligjore. Këto gjopa të larta rrisin ekspozimin ndaj rreziqeve të pajtueshmërisë me mbrojtjen e të dhënave.

## **3. Përgjegjësia jonë**

Rregullorja e Përgjithshme për Mbrojtjen e të Dhënave parashikon gjopa të larta për organizatat që shkelin dispozitat e saj. Në varësi të llojit të shkeljes, organizatat mund të paguajnë një gjobë deri në 20 milionë euro, ose 4% të xhiros totale vjetore në nivel botëror për vitin e fundit financiar.

## **4. Përkufizime**

**Të dhënat nga dosjet penale** i referohen veprave penale të kryera nga një person dhe dënimeve.

**Kontrollorët** janë persona ose organizma të cilët përcaktojnë qëllimin dhe mënyrën e përpunimit të të dhënave personale. Është detyrë e tyre të vendosin praktika dhe rregulla që do të jenë në përputhje me Rregulloren e Përgjithshme të Mbrojtjes së të Dhënave Personale. Furnizuesit, konsulentët dhe kontraktorët tanë mund të jenë gjithashtu kontrollues.

**Subjektet**, në kuptimin e këtyre Rregullave, nënkuptojnë të gjithë individët të dhënat personale të të cilëve ne i zotërojmë, përfshirë blerësit aktualë, të kaluar dhe të mundshëm, furnitorët, agjentët,

investitorët dhe anëtarët e stafit tonë. Të gjithë subjektet e të dhënave kanë të drejta ligjore në lidhje me të dhënat e tyre personale.

**Të dhënat personale** janë të dhëna që kanë të bëjnë me një individ të gjallë, identiteti i të cilit mund të përcaktohet në bazë të atyre të dhënave (ose në bazë të atyre dhe të dhënave të tjera që ne kemi). Të dhënat personale mund të jenë fakte (për shembull, emri, adresa ose data e lindjes) ose opinione (për shembull, vlerësimi i performancës së punës). Përkufizimi i të dhënave personale në Rregulloren e Përgjithshme për Mbrojtjen e të Dhënave dhe ligjin në fuqi për mbrojtjen e të dhënave është shumë i gjerë, kështu që në përputhje me këtë, është e mundur të klasifikohen shumë identifikues nën të dhënat personale. Kjo përfshin emrin, numrin e identifikimit dhe informacionin e vendndodhjes.

**Përpunimi** është çdo procedurë që përfshin përdorimin e të dhënave personale. Përfshin marrjen, përdorimin, shikimin, aksesin, regjistrimin ose zotërimin e të dhënave ose kryerjen e një veprimi ose grupi veprimesh në lidhje me të dhënat, duke përfshirë organizimin, korrigjimin, rikthimin, përdorimin, shpërndarjen, fshirjen ose shkatërrimin e tyre. Përpunimi gjithashtu nënkupton transferimin e të dhënave personale tek palë të treta.

**Të dhënat e kategorisë së veçantë** (të njohura më parë si të dhëna personale sensitive) përfshijnë të dhëna mbi origjinën racore ose etnike të një personi, bindjet politike, besimet fetare ose të ngjashme, anëtarësimin në sindikata, shëndetin fizik apo mendor ose gjendjen dhe jetën personale intime dhe të dhëna gjenetike e biometrike për qëllime të identifikimit personal.

## **5. Parimet e Rregullores për Mbrojtje të Përgjithshme të të Dhënave**

Çdokush që përpunon të dhëna personale duhet të veprojë në përputhje me parimet e zbatueshme të praktikave të mira të përcaktuara në Rregulloren e Përgjithshme të Mbrojtjes së të Dhënave Personale, të cilave Samsung do t'i përmbahet në mënyrat e mëposhtme:

- Ne do t'i përpunojmë të dhënat personale ligjërisht, në mënyrë të paanëshme dhe transparente (shihni nën "ligjshmërinë, paanësinë dhe transparencën").
- Ne do t'i grumbullojmë të dhënat personale për qëllime specifike, të qarta dhe të ligjshme dhe nuk do t'i përpunojmë ato në mënyrë që nuk janë në përputhje me këto qëllime (shihni "kufizimin e qëllimit dhe zvogëlimin e të dhënave").
- Ne do të përpunojmë të dhëna personale që janë të përshtatshme, të rëndësishme dhe të kufizuara me sa është e nevojshme në lidhje me qëllimet për të cilat ato përpunohen (shihni nën "kufizimi i qëllimit dhe zvogëlimi i sasisë së të dhënave").
- Ne do të sigurojmë që të dhënat personale të jenë të sakta dhe, nëse është e nevojshme, të përditësuara; nëse të dhënat janë të pasakta, ne do të marrim të gjitha masat e arsyeshme për t'i fshirë ose korrigjuar pa vonesë, duke marrë parasysh qëllimet për të cilat përpunohen të dhënat (shihni "saktësia").
- Ne do t'i ruajmë të dhënat personale në një formë që mundëson identifikimin e individit me të cilin ato lidhen, vetëm për aq kohë sa është e nevojshme për qëllimet për të cilat përpunohen të dhënat personale (shihni "kufizimin e ruajtjes").

- Ne do të zbatojmë masat e duhura teknike apo organizative për të garantuar sigurinë e të dhënave personale, duke përfshirë mbrojtjen kundër përpunimit të paautorizuar ose të paligjshëm dhe kundër humbjes, shkatërrimit ose dëmtimit aksidental (shih "integriteti dhe konfidencialiteti").

Më poshtë vijojnë informacione të mëtejshme për secilin prej këtyre parimeve:

### **5.1 Ligjshmëria, Paanësia dhe Transparenca**

Objektivi i ligjit në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale nuk është të parandalojë përpunimin e të dhënave personale, por të sigurojë që kjo të bëhet në mënyrë të drejtë dhe pa ndikim negativ në të drejtat e subjektit të të dhënave.

Përpunimi i të dhënave personale është i ligjshëm nëse plotësohet një nga kushtet ligjore të përpunimit. Këto kërkesa ligjore përfshijnë si më poshtë: subjekti i të dhënave ka dhënë shprehimisht dhe lirisht pëlqimin për përpunimin; përpunimi është i përcaktuar me ligj; përpunimi është i nevojshëm për ekzekutimin e kontratës që kemi lidhur me të paditurin; përpunimi është i nevojshëm për qëllimet e interesave legjitime të Samsung ose palës së cilës i janë zbuluar të dhënat (përveç kur këto interesa janë më të forta se ato interesa ose të drejtat ose liritë themelore të një individi). Përpara se të fillojmë përpunimin e të dhënave personale (për shembull, përpara se të mbledhim të dhëna personale nga një individ), ne konsiderojmë arsyet e mbledhjes së të dhënave dhe pse na duhen ato. Ne gjithashtu përcaktojmë bazën ligjore që na lejon të marrim dhe përpunojmë ligjërisht të dhëna.

Nga subjekti, në përputhje me ligjin, kërkohet të japë informacione të caktuara, duke përfshirë (por pa u kufizuar në) sa vijon: kush është kontrolluesi i të dhënave (në këtë rast jemi ne, Samsung Electronics Austria GmbH, Podružnica Zagreb, Zagreb, Radnička cesta 37b, Republika Kroaci); qëllimet për të cilat ne do të përpunojmë të dhënat, bazën ligjore për përpunimin, identitetin e personave të cilëve mund t'u zbulohen ose transferohen të dhënat dhe të drejtat e të paditurve në lidhje me të dhënat e tyre personale. Ky informacion duhet të përmbahet në një njoftim të përshtatshëm të privatësisë së të dhënave ose në një deklaratë të drejtë të përpunimit të të dhënave.

### **5.2 Kufizimi i qëllimit dhe zvogëlimi i sasisë së të dhënave**

Të dhënat personale mund të përpunohen vetëm për qëllime specifike për të cilat subjekti i të dhënave është informuar gjatë grumbullimit të parë të të dhënave ose për qëllime të tjera të lejuara shprehimisht nga ligji në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale. Kjo do të thotë që të dhënat personale nuk duhet të mblidhen për një qëllim dhe të përdoren për një tjetër. Nëse është e nevojshme të ndryshohet qëllimi për të cilin përpunohen të dhënat personale, subjekti i të dhënave duhet të informohet mbi qëllimin e ri të mbledhjes së të dhënave, përpara se të fillojë çdo përpunim.

### **5.3 Saktësia**

Të dhënat personale duhet të jenë të sakta dhe të përditësuara. Informacioni i pasaktë ose keqinformues nuk është i saktë dhe për këtë arsye është e nevojshme të ndërmerren hapa për të verifikuar saktësinë e të gjitha të dhënave personale në kohën e mbledhjes së tyre dhe në intervale të rregullta më pas. Të dhënat e pasakta ose të vjetruara duhet të shkatërrohen. Kur viheni në dijeni se të dhënat personale që ne përpunojmë janë të pasakta, duhet të informoni menaxherin/personin e kontaktit për përpunimin e të

dhënave dhe të ndërmerrni hapat e nevojshëm për të shkatërruar ndryshimet, duke marrë parasysh kërkesat e politikës sonë të ruajtjes së të dhënave kur është e nevojshme.

#### **5.4 Kufizimi i ruajtjes**

Të dhënat personale duhet të ruhen në një formë që nuk lejon identifikimin e individit me të cilin ato lidhen vetëm për aq kohë sa është e nevojshme për qëllimet për të cilat mbliidhen të dhënat personale. Kjo do të thotë që të dhënat duhet të shkatërrohen ose fshihen nga sistemi ynë kur nuk nevojiten më.

Pas përfundimit të periudhës së ruajtjes, të dhënat që përmbajnë të dhëna personale do të hiqen dhe shkatërrohen në mënyrë të sigurt, përveç nëse ekziston një arsye legjitime biznesi për mbajtjen e tyre përtej kësaj periudhe (për shembull, subjekti i të dhënave ka nisur një çështje kundër nesh dhe ruajtja e të dhënave personale është e rëndësishme për mosmarrëveshjen në fjalë).

#### **5.5 Integriteti dhe Konfidencialiteti**

Ne jemi të detyruar të marrim masat e duhura mbrojtëse kundër përpunimit të paligjshëm ose të paautorizuar të të dhënave personale dhe kundër humbjes ose dëmtimit aksidental të tyre.

Ruajtja e sigurisë së të dhënave nënkupton sigurimin e konfidencialitetit, integritetit dhe disponueshmërisë së të dhënave personale, të cilat përcaktohen si më poshtë:

- a) Konfidencialiteti do të thotë që akses tek të dhënat personale kanë vetëm ata persona që janë të autorizuar t'i përdorin ato.
- b) Integriteti do të thotë që të dhënat personale duhet të jenë të sakta dhe të përshtatshme për qëllimet për të cilat përpunohen dhe të besueshme gjatë gjithë jetës së tyre (pra, personat e paautorizuar nuk duhet t'i ndryshojnë këto të dhëna).
- c) Disponueshmëria do të thotë që përdoruesit e autorizuar kanë mundësinë të aksesojnë të dhënat nëse u nevojiten për qëllimet e miratuara. Prandaj, të dhënat personale duhet të ruhen në sistemin tonë kompjuterik qendror, dhe jo në kompjuterë personale individuale.

Procedurat e sigurisë përfshijnë:

- a) Kontrollat në hyrje. Raportimi i një të huaji në ambiente me hyrje të kontrolluar.
- b) Siguroni tavolinat dhe dollapët. Mbyllja e tavolinave dhe dollapëve nëse në to ruhen informacione konfidenciale të çfarëdo lloji. (Informacionet personale konsiderohen gjithmonë konfidenciale).
- c) Metodatat e shkatërrimit. Dokumentet në formë shkresore duhet të priten. Disketat dhe CD-ROM-të duhet të shkatërrohen fizikisht kur nuk janë më të nevojshme.
- d) Pajisjet. Anëtarëve të stafit të Samsung u kërkohet të sigurojnë që informacioni konfidencial të mos jetë i dukshëm në ekran për kalimtarët dhe të shkëputet nga kompjuteri kur nuk është në përdorim nga ata.

### **6. Kategoritë e veçanta të të dhënave personale**

Herë pas here mund të na duhet të përpunojmë kategori të veçanta të të dhënave personale.

Ne do të përpunojmë kategori të veçanta të të dhënave personale vetëm kur kemi një bazë ligjore për ta bërë këtë (shih Seksionin 5 të këtyre Rregullave) dhe kur zbatohet një nga kushtet e veçanta për

përpunimin e të dhënave të kategorive të veçanta. Kushtet e veçanta përfshijnë, por nuk kufizohen në sa vijon:

- a) Subjekti ka dhënë pëlqimin e shprehur për përpunim.
- b) Përpunimi është i nevojshëm për qëllime të ushtrimit të të drejtave dhe përmbushjes së detyrimeve të Samsung ose të subjektit në fushën e ligjit të punës.
- c) Përpunimi është i nevojshëm për të mbrojtur interesat jetike të subjektit dhe subjekti është fizikisht i paaftë për të dhënë pëlqimin.
- d) Përpunimi i referohet të dhënave që publikohen qartë nga i subjekti.
- e) Përpunimi është i nevojshëm për ngritjen, ushtrimin ose mbrojtjen e pretendimeve ligjore.
- f) Përpunimi është i nevojshëm për qëllime me interes të rëndësishëm publik.
- g) Përpunimi është i nevojshëm për vlerësimin e aftësisë për punë të punonjësit

Kategoritë e veçanta të të dhënave personale nuk do të përpunohen:

- a) derisa të kryhet një vlerësim i ndikimit të grumbullimit;
- b) derisa personi të cilit i referohen të dhënat personale të njoftohet në mënyrën e duhur (me anë të një deklarate të privatësisë ose në një mënyrë tjetër) për natyrën e përpunimit, qëllimet për të cilat dhe bazën ligjore mbi të cilën kryhet.

## **7. Shpërndarja e të dhënave personale (përfshirë transferimin e të dhënave jashtë EEA)**

Të dhënat personale mund t'i transferohen vetëm një pale të tretë si ofrues shërbimi që pranon të respektojë rregullat dhe procedurat e nevojshme dhe përmbush të gjitha dispozitat përkatëse kontraktuale që ne kërkojmë prej saj dhe që pranon të zbatojë masat e duhura sipas kërkesës.

Të dhënat personale mund të ndahen me një anëtar tjetër të stafit të grupit tonë (i cili përfshin filialet tona dhe kompaninë tonë mëmë së bashku me filialet e tij) vetëm nëse marrësi ka nevojë për të dhëna të tilla për qëllime biznesi dhe transferimi përputhet me kufizimet e zbatueshme të transfertave ndërkufitare (shih në vazhdim).

Legjislacioni për mbrojtjen e të dhënave kufizon transferimin e të dhënave në vendet jashtë Zonës Ekonomike Evropiane ("EEA") në mënyrë që të mos cenohet niveli i kërkuar i mbrojtjes së të dhënave. Të dhënat personale me origjinë nga një vend transferohen përtej kufirit nëse dorëzohen, dërgohen, inspektohen ose aksesohen në një vend tjetër. Përpara transferimit ndërkufitar të të dhënave personale, do të kontrollohet nëse janë plotësuar të gjitha kushtet e nevojshme.

## **8. Krijimi i profilit dhe vendimmarrja e automatizuar**

Ekzistojnë kufizime të rëndësishme lidhur me rrethanat në të cilat është e mundur të merret një vendim i automatizuar për individët (është një vendim që merret ekskluzivisht automatikisht, pa asnjë ndërhyrje njerëzore). Kjo vlen edhe për krijimin e një profili (ky është përpunimi i automatizuar i të dhënave personale për vlerësimin e disa aspekteve që lidhen me individin, për shembull nëse individi do të ishte i interesuar për produkte të caktuara).

Kjo lloj vendimmarrjeje është e mundur vetëm për qëllime të zbatimit të kontratës, kur kjo lejohet me ligj apo nëse individit ka dhënë pëlqimin e tij të shprehur. Individët kanë të drejtë të marrin informacion në lidhje me vendimmarrjen dhe kanë të drejta të caktuara për informim, përfshirë të drejtën për të kërkuar ndërhyrje njerëzore ose të drejtën për të apeluar një vendim, dhe për këtë lloj vendimmarrjeje ka gjithashtu kufizime strikte lidhur me përdorimin e kategori të posaçme të të dhënave personale.

## **9. Marketingu i drejtpërdrejtë**

Ekzistojnë kërkesa strikte për mbrojtjen e të dhënave personale lidhur me marketingun e drejtpërdrejtë që synon klientët tanë dhe ne ndjekim gjitha udhëzimet e zbatueshme ndaj nesh.

## **10. Mbajtja e regjistrave**

Është e rëndësishme që ne të mund të provojmë se jemi në përputhje me parimet e përpunimit të të dhënave personale. Si dhe, kur është e nevojshme, ne ruajmë të dhëna të përshtatshme mbi trajtimin e të dhënave personale. Mund të përfshijë të dhëna të bazës ligjore bazuar në të cilën ne i përpunojmë të dhënat personale, regjistrimet e të dhënave të dërguara të anketuarve dhe të dhënat e përpunimit tonë të të dhënave personale.

## **11. Të drejtat e subjektit të të dhënave**

Të dhënat personale përpunohen në përputhje me të drejtat e subjekteve të të dhënave. Subjektet e të dhënave kanë të drejtat e mëposhtme:

- a) Nëse ata kanë dhënë pëlqimin e tyre për përpunim, ata mund ta tërheqin këtë pëlqim në çdo kohë (kjo duhet të jetë aq e thjeshtë sa dhënia e tij).
- b) Ata kanë të drejtën për të pasur informacion të qartë, transparent dhe lehtësisht të kuptueshëm mbi mënyrën se si përdoren të dhënat e tyre personale (pikërisht për këtë arsye ne ofrojmë një deklaratë të privatësisë së të dhënave).
- c) Ata kanë të drejtë të kërkojnë akses në të gjitha të dhënat që kontrolluesi i të dhënave zotëron në lidhje me ta.
- d) Ata kanë të drejtë të kërkojnë ndryshimin dhe korigjimin e të dhënave të pasakta.
- e) Ata kanë të drejtë të kërkojnë fshirjen e të dhënave lidhur me ta, të cilat janë në zotërim të kontrolluesit, nëse plotësohen disa kushte të përcaktuara nga legjislacioni në fuqi.
- f) Kanë të drejtë të kërkojnë kufizim të përpunimit nëse plotësohen disa kushte të përcaktuara nga legjislacioni në fuqi.
- g) Ata kanë të drejtë të kërkojnë transferimin e të dhënave te një kontrollues tjetër i të dhënave personale, nëse plotësohen disa kushte të përcaktuara nga legjislacioni në fuqi.
- h) Ata kanë të drejtë të paraqesin një kundërshtim lidhur me përpunimin e të dhënave te tyre personale, nëse plotësohen disa kushte të përcaktuara nga legjislacioni në fuqi për mbrojtjen e të dhënave.
- i) Ata kanë të drejtë të mos i nënshtrohen një vendimi të bazuar vetëm në përpunimin e automatizuar, përfshirë profilizimin, i cili prodhon efekte juridike në lidhje me ta ose në mënyrë të ngjashme i prek në mënyrë të konsiderueshme, përveç rasteve kur ata kanë shprehur pëlqimin e tyre për këtë, ose nëse është e nevojshme për lidhjen apo zbatimin e një kontrate me ta.
- j) Ata kanë të drejtë të ankohen pranë Agjencisë për Mbrojtjen e të Dhënave Personale lidhur me përpunimin tonë të të dhënave (të dhënat e kontaktit gjenden më poshtë), megjithëse ne do të

dëshironim ta inkurajojmë subjektin e të dhënave që të na kontaktojë fillimisht neve në rast të ndonjë shqetësimi, në mënyrë që të mund të përqipemi të gjejmë zgjidhje për çështjen në fjalë.

Nëse subjekti dëshiron të ushtrojë ndonjë prej të drejtave të tij, ai duhet të kontaktojë Zyrtarin e Mbrojtjes së të Dhënave Personale. Mund të jetë e nevojshme të merren hapat e duhur për të përcaktuar identitetin e personit që paraqet kërkesën.

Kërkesa zyrtare e subjektit të të dhënave (kërkuesit) për dhënie aksesi tek të dhënat personale që lidhen me të e të cilat janë në posedim të degës së Zagrebit të Samsung Electronics Austria GmbH, mund të dorëzohet me shkrim. Megjithatë, kërkesa e subjektit të të dhënave për akses tek të dhënat e tij personale nuk duhet të jetë domosdoshmërisht zyrtare dhe as nuk duhet të dorëzohet me shkrim (qasja në të dhënat personale mund të kërkohet nëpërmjet rrjeteve sociale ose me telefon). Çdo anëtar i stafit që merr një kërkesë për akses tek të dhënat personale, do t'i ia përcjellë kërkesën pa vonesë Oficerit të Mbrojtjes së të Dhënave Personale dhe/ose Departamentit Ligjor dhe Përputhshmërisë.

Përfunduar në rastet e jashtëzakonshme, Zyrtari për Mbrojtjen e të Dhënave Personale, do t'i përgjigjet kërkesës brenda 30 ditëve nga marrja e saj. Nëse Samsung nuk do të jetë në gjendje të sigurojë të dhënat personale të kërkuara, arsytet për këtë do të dokumentohen plotësisht dhe subjekti i të dhënave do të njoftohet me shkrim. Subjektit të të dhënave do t'i sigurohet gjithashtu informacion mbi autoritetin mbikëqyrës kompetent, tek i cili mund të drejtohet ankesa, në përputhje me kërkesat e legjislacionit në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale.

## **12. Shkelja e të dhënave personale**

Shkelja e të dhënave personale është një shkelje e sigurisë që rezulton në shkatërrim aksidental ose të paligjshëm, humbje, ndryshim, shpërndarje e paautorizuar ose akses tek të dhënat personale që janë transmetuar, ruajtur ose përpunuar ndryshe. Një shkelje nuk përfshin domosdoshmërisht shpërndarjen e të dhënave personale tek një burim i jashtëm pa lejen e nevojshme, por mund të nënkuptojë që dikush ka akses tek këto të dhëna, pa lejen e nevojshme.

Ne jemi të detyruar të raportojmë disa forma shkeljeje tek autoriteti rregullator kompetent dhe në një numër të kufizuar rastesh edhe tek vetë subjektet e të dhënave.

## **13. Autorizimi për të hyrë në të dhëna**

Qasja në të dhënat e mbledhura dhe/ose të përdorura nga Samsung Electronics Austria GmbH, Dega e Zagrebit u jepet vetëm personave të mëposhtëm:

- Të dhënat personale rreth klientëve të mbledhura përmes faqeve të internetit të krijuara për qëllime të caktuara marketingu:

- Për përfaqësuesit ligjorë të Samsung Electronics Austria GmbH Dega Zagreb
- Punonjësit e marketingut, detyrat e të cilëve përfshijnë trajtimin e të dhënave personale të mbledhura për qëllime specifike marketingu

## **14. Informacion i dobishëm kontakti**

Lidhur me çështje të mbrojtjes së të dhënave personale, mund të kontaktoni adresat e mëposhtme:

Dega e Samsung Electronics Austria GmbH Beograd O. brigada 90v, Beograd, Republika e Serbisë

Adresa e E-mailit: Na kontaktoni tek [dataprotection.sead@samsung.com](mailto:dataprotection.sead@samsung.com)